



- Nigdy nie używać produktu bezpośrednio po tym, jak został przeniesiony z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Skraplająca się woda w pewnych okolicznościach może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przed podłączeniem i użyciem produktu, należy najpierw poczekać, aż produkt schłodzi się do temperatury pokojowej. Zależnie od okoliczności, może to potrwać kilka godzin.
- Nie wolno monitorować ludzi bez wcześniejszego poinformowania ich o tym. Przestrzegać przepisów prawnych obowiązujących w kraju użytkownika kamery.
- Na produkcie lub bezpośrednio obok niego nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, na przykład zapalonych świec.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

PL Instrukcja użytkownika

Minikamera do monitoringu na podczerwień

Nr zamówienia 1545962

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przewidziany jest do stosowania jako Kamera do monitoringu z funkcją nagrywania, czujnikiem ruchu PIR i diodami podczerwonymi służącymi do nagrywania obrazu w ciemnościach. Do nagrywania materiału wideo wymagana jest karta microSD (nieodłączona do kamery). Kamera zasilana jest prądem z akumulatora LiPo. Jeżeli produkt zamontowano w nierzucającym się w oczy miejscu, można nim nagrywać materiał wideo w jakości HD.

Jest on przeznaczony tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazienkach itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji nie można w żaden sposób przebudowywać lub zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Ponadto niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do zagrożenia porażenia prądem lub wybuchu pożaru. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zakres dostawy

- Kamera do monitoringu
- Kabel USB
- Instrukcja obsługi



Aktualne wskazówki dotyczące obsługi

Pobrać instrukcję obsługi ze strony www.conrad.com/downloads i zeskanować kod QR. Postępować zgodnie ze wskazówkami ze strony internetowej.

Objaśnienie symboli

Symbol trójkąta z wykrzyknikiem wskazuje na ważne informacje w niniejszej instrukcji obsługi, które należy bezwzględnie przestrzegać.

Symbol strzałki występuje przy szczególnych poradach i wskazówkach dotyczących obsługi.

Produkt może być używany i eksploatowany tylko w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Zabronione jest zwilżanie lub moczenie produktu.

Symbol ten przypomina, aby przeczytać instrukcję obsługi danego produktu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Ponadto w takich przypadkach użytkownik traci swoje prawa gwarancyjne.

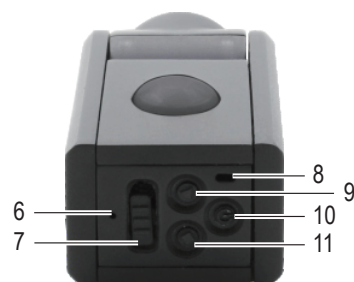
a) Informacje ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
 - został uszkodzony,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy okres w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Należy również wziąć pod uwagę instrukcje obsługi innych narzędzi, do których podłączone jest urządzenie.

b) Baterie/akumulatory

- Akumulator wbudowany jest w produkt na stałe i nie można go wymieniać.
- Nigdy nie uszkodzać akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar! Obudowa akumulatora LiPo nie jest wykonana, jak w normalnych bateriach/akumulatorach (np. AA lub AAA), z cienkiej blachy, lecz z wrażliwej folii z tworzywa sztucznego.
- Nigdy nie powodować zwarcia na stykach akumulatora. Nie wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu!
- Regularnie ładować akumulatory, nawet jeśli produkt nie jest używany. Ze względu na zastosowaną technologię wielokrotnego ładowania, nie ma potrzeby rozładowania akumulatora za pierwszym razem.
- Nigdy nie ładować akumulatora bez nadzoru.
- Podczas ładowania produkt należy położyć na powierzchni, która nie jest czuła na ciepło. To normalne, że pewna ilość ciepła jest generowana podczas ładowania.

Elementy funkcyjne



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Obiektyw kamery | 8 Kontrolki LED |
| 2 Diody podczerwieni (6 diod LED) | 9 Przycisk nagrywania |
| 3 Czujnik PIR | 10 Włącznik/wyłącznik |
| 4 Gniazdo Micro-USB | 11 Przycisk trybu pracy (rozpoznawanie ruchu) |
| 5 Gniazdo na kartę microSD | 12 Kabel USB (niepokazany) |
| 6 Przycisk resetowania | |
| 7 Włącznik Audio ON/OFF | |

Ładowanie akumulatora

- Wbudowany akumulator należy ładować przed pierwszym użyciem przy pomocy kabla USB przez 3,5 godziny. W trakcie ładowania kamera musi być wyłączona. Niebieska kontrolka LED (8) nie może się świecić.
- Podłączyć wtyczkę Micro-USB kabla USB (12) do gniazda Micro-USB (4).
- Włożyć wtyczkę USB-A kabla USB do wolnego gniazda USB w komputerze lub zasilaczu wtyczkowym USB. Zalecana moc wyjściowa dla ładowarki USB wynosi 2 A. Ładowanie przez ładowarkę (2 A) trwa ok. 3,5 godziny.
- Żółta kontrolka LED świeci się w trakcie ładowania akumulatora. Akumulator jest całkowicie naładowany po zgaśnięciu kontrolki LED.

→ Jeżeli w trakcie pracy kamery nastąpi jej automatyczne wyłączenie, należy sprawdzić, czy akumulator jest rozładowany. W takim przypadku należy naładować akumulator.

Uruchamianie

Kamera skanuje przez cały czas otoczenie i w zależności od aktywnego trybu przełącza się do trybu nocnego lub dziennego lub też włącza i zatrzymuje funkcję nagrywania.

Kamera wyposażona jest w sześć diod podczerwieni (2). Umożliwiają one nagrywanie w ciemnościach (tryb nocny). W nocy nagrywany jest czarno-biały obraz i istnieje możliwość nagrywania do odległości 5–8 metrów. Przy wystarczającej ilości światła obraz nagrywany jest w kolorze.



a) Wkładanie i wyjmowanie karty microSD

- Produkt nie jest wyposażony w wewnętrzną pamięć. Dlatego w celu zapisania nagrań należy włożyć kartę pamięci. Do kamery nie dołączono karty pamięci microSD. Urządzenie obsługuje karty pamięci microSD o pojemności do 32 GB. Pojemność karty microSD nie może być mniejsza niż 8 GB.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć kamerę i nie wolno podłączać produktu do komputera lub zasilacza wtyczkowego USB. Może to prowadzić do uszkodzenia karty pamięci i/lub produktu.
- Przed pierwszym użyciem sprawdzić, czy karta microSD została sformatowana. Następnie ostrożnie włożyć kartę microSD do gniazda na kartę microSD (5) w taki sposób, aby nastąpiło jej zablokowanie. Przy wkładaniu karty nie używać zbyt dużej siły.
- Kartę microSD wyjmuje się, lekko ją wciskając i następnie puszczając. Po zwolnieniu kartę pamięci można wyjąć z kamery.



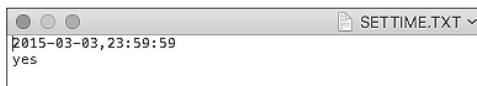
Należy regularnie zabezpieczać zawartość karty microSD. W każdej chwili może dojść do nieoczekiwanej utraty danych. Również przed formatowaniem należy pamiętać o zabezpieczeniu danych.

b) Ustawianie kąta kamery

- Główkę kamery można ustawiać w zakresie kąta 180°. Przy ustawianiu główki kamery należy zachować ostrożność. Przy ustawianiu nie używać siły i nie przekreślać główki kamery. Przy ustawianiu kąta nie dotykać czujnika kamery.

c) Ustawianie daty i godziny

- Podłączyć kabel Micro-USB do kamery i komputera. Żółta dioda zapala się i informuje, że akumulator jest ładowany.
- Przytrzymać włącznik/wyłącznik (10) wciśnięty przez ok. 2 sekundy. Niebieska i żółta dioda zapalają się, a czerwona dioda miga. Komputer rozpoznaje kamerę jako zewnętrzny napęd USB i przyporządkowuje jej literę napędu.
- Otworzyć napęd. W głównym folderze wyświetlana jest nazwa pliku SETTIME.TXT. Data i godzina wyświetlane są w następującym formacie: yyyy-mm-dd (rok-miesiąc-dzień) hh:mm:ss (godziny-minuty-sekundy). Zmienić datę i godzinę (wpisać datę i aktualną godzinę przy pomocy klawiatury).



- Zapisać zmiany. Odłączyć kamerę od komputera. W niektórych systemach operacyjnych należy wysunąć zewnętrzny napęd przed odłączeniem kabla USB od gniazda USB. Wyjąć kabel USB łączący komputer z kamerą. Kamera przejmuje ustawioną datę i czas oraz używa tych ustawień przy nagrywaniu.
- Kamera używa ustawionego czasu tak długo, jak długo akumulator będzie dostarczać wystarczająco dużo prądu.

→ Jeżeli po podłączeniu produktu do komputera nie będzie można zlokalizować pliku SETTIME.TXT, należy odłączyć go od komputera. Następnie należy nagrać krótki materiał wideo w celu aktywowania karty microSD w kamerze. Po ponownym podłączeniu produktu do komputera ponownie spróbować ustawić datę i czas.

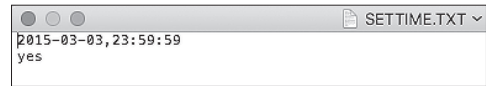
Nie dodawać spacji ani liter i nie zmieniać formatu pliku.

Kiedy kamera podłączona jest do komputera, nie działa włącznik/wyłącznik (10) oraz przycisk nagrywania (9).

d) Nagrywanie ręczne

- W celu włączenia kamery przytrzymać włącznik/wyłącznik wciśnięty przez 2 sekundy. Kamera przełącza się w tryb czuwania. Zapala się niebieska dioda.
- Naciśnięcie przycisk nagrywania (9). Niebieska dioda miga 3 razy i następnie gaśnie. Kamera rozpoczyna nagrywanie 10-minutowego materiału wideo. Kamera automatycznie rozpoznaje ciemność lub światło dzienne.
- Naciśnięcie w trakcie nagrywania przycisk nagrywania w celu zakończenia operacji zapisu oraz w celu zapisania materiału wideo. Zapala się niebieska dioda. Urządzenie powraca do trybu czuwania.
- W celu umożliwienia nagrywania dźwięku razem z materiałem wideo należy przesunąć przełącznik Audio ON/OFF (7) na pozycję ON.
- Przytrzymać włącznik/wyłącznik wciśnięty przez 2 sekundy w celu wyłączenia kamery. Niebieskie i czerwone diody zapalają się na chwilę jako potwierdzenie wyłączenia.

→ Kiedy karta microSD zapelni się, kamera będzie standardowo nadpisywać pierwszy zapis (tzw. zapis w pętli). Wszystkie stare nagrania będą kolejno nadpisywane. W celu wyłączenia tej funkcji należy otworzyć plik SETTIME.TXT w sposób opisany w rozdziale „Ustawianie daty i godziny” i zmienić „yes” na „no”. Teraz kamera nie włącza funkcji zapisywania nowych nagrań. Wymienić kartę microSD, zwolnić miejsce na niej lub ją sformatować.



e) Nagrywanie z rozpoznawaniem ruchu

Obiektyw kamery rozpoznaje każdy ruch w jej kącie widzenia i automatycznie rozpoczyna nagrywanie. Długość filmu dla trybu wykrywania ruchu wynosi ok. 1 minuty, kamera znajduje się w trybie czuwania, jeżeli nie wykryto ruchu.

- Włączyć tryb rozpoznawania ruchu przyciskiem wyboru trybu (11).
- Niebieska i czerwona dioda zapalają się. Następnie czerwona dioda miga 3 razy i dalej świeci się w celu potwierdzenia ustawienia.
- W razie rozpoznania ruchu kamera rozpoczyna nagrywanie. Po rozpoznaniu ruchu niebieska dioda miga jeden raz i następnie świeci przez cały czas.
- W celu umożliwienia nagrywania dźwięku razem z materiałem wideo należy przesunąć przełącznik Audio ON/OFF (7) na pozycję ON.
- Naciśnięcie przycisk wyboru trybu w celu wyłączenia kamery. Niebieska dioda zapala się na chwilę i następnie gaśnie niebieska oraz czerwona dioda.

f) Kopiowanie nagrań

- Po połączeniu produktu kablem USB z komputerem zapisane nagrania można kopiować lub bezpośrednio oglądać z poziomu kamery.
- Po podłączeniu do komputera zapala się żółta dioda, która informuje o trwającym ładowaniu akumulatora.
- Przytrzymać włącznik/wyłącznik wciśnięty przez 2 sekundy. Niebieska dioda świeci stale, a czerwona dioda miga. Komputer rozpoznaje kamerę jako zewnętrzny napęd USB.

→ Odtwarzanie nagrań wideo bezpośrednio z kamery może odbywać się z niewielkim opóźnieniem lub przerywaniem. Dlatego przed odtwarzaniem nagrań wideo należy przepokopiować je najpierw na komputer.

- Przejść do folderu VIDEO i przekopiować wymagane pliki wideo przy pomocy funkcji drag and drop lub poprzez naciśnięcie odpowiednich przycisków.
- Wysunąć zewnętrzne urządzenie pamięci (kamera) i odłączyć kamerę od komputera.

g) Przegląd funkcji kontrolki LED

Kontrolka LED	Znaczenie
Niebieska dioda świeci stale.	Tryb czuwania. Została włożona karta microSD.
Niebieska dioda miga przez ok. 5 sekund i gaśnie.	Tryb czuwania. Nie włożono karty microSD.
Czerwona dioda świeci stale.	Tryb rozpoznawania ruchu jest w stanie gotowości.
Żółta dioda świeci stale.	Akumulator jest ładowany.
Żółta dioda gaśnie.	Akumulator jest całkowicie naładowany.
Niebieska i żółta dioda świecą stale. Czerwona dioda miga.	Kamera jest połączona z komputerem. Akumulator jest ładowany.

h) Resetowanie kamery

- Kamerę należy zresetować, jeśli produkt przestanie nagrywać materiał wideo lub reagować na dotknięcie elementów obsługi. Kamera musi znajdować się w trybie czuwania lub w trybie rozpoznawania ruchu.
- W celu zresetowania kamery naciśnij na chwilę przycisk Reset (6) przy pomocy odpowiednio ostrego przedmiotu.
- Po zresetowaniu w trybie rozpoznawania ruchu kamera przechodzi ponownie do trybu rozpoznawania ruchu.
- Do zresetowania w trybie czuwania kamera wyłącza się.
- Nie ma konieczności ustawiania czasu po zresetowaniu.

i) Informacje ogólne

- Jeżeli kamera nie zostanie rozpoznana po ok. 30 sekundach, należy odłączyć ją od komputera. Ponownie uruchomić komputer i sformatować kartę microSD.
- W przypadku używania produktu w funkcji kamery komputerowej należy pobrać i zainstalować odpowiedni sterownik kamery, np. sterownik ECap. Sterownik ECap przeznaczony jest dla systemu operacyjnego Windows® 7 i jego nowszych wersji.

Utrzymanie w należytym stanie i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania elektrycznego.
- W żadnym przypadku nie należy używać ostrych środków czyszczących, alkoholu do czyszczenia lub innych roztworów chemicznych, które mogą naruszyć obudowę, a nawet spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Zewnętrzną stronę produktu czyścić za pomocą miękkiej, suchej i niestrzępiącej się ściereczki.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

Utylizacja



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Dane techniczne

Napięcie i prąd ładowania	5 V/DC, maks. 2 A przez USB
Akumulator	3,7 V/DC, LiPo, 1000 mAh
Światłoczułość (- IR/+ IR)	10 luksów
Pobór mocy dla nagrywania w trybie nocnym	650 mA
Pobór mocy dla nagrywania w trybie dziennym ...	220 mA
Kąt widzenia kamery	120°
Kąt ustawiania kamery	180°
Obszar rejestrowania PIR.....	maks. 5–8 metrów
Kąt rejestrowania PIR.....	60°
Rozdzielczość wideo/liczba klatek na sekundę	HD 720p (1280 x 720), 30 klatek/s
Format wideo	AVI
Kodowanie obrazu.....	M-JPEG
Kodowanie dźwięku.....	PCM, Mono, 16 Bit
Gotowość PIR.....	maks. 1 rok
Czas nagrywania w trybie dziennym	maks. 4 godziny
Stały czas nagrywania w trybie nocnym.....	maks. 1,5 godziny
Czas pełnego ładowania	ok. 3,5 godziny (przy ładowarce 2 A)
Rozmiar karty pamięci microSD	min. 8 GB max. 32 GB, klasa 10 i wyższa
Długość kabla USB.....	ok. 0,8 m
Wymagania systemowe.....	Windows® XP i nowszy, Mac OS, Linux
Warunki pracy.....	od 0 do +40°C, od 15% do 85% wilg. wzgl.
Warunki przechowywania.....	od -20 do +60°C, od 15% do 85% wilg. wzgl.
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	65 x 35 x 28 mm
Ciężar	ok. 53 g (kamera)

Ta publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.

31308A1

*1545962_V3_1219_02_mxs_m_pl